



**DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
DECLARATION OF PERFORMANCE
024-CPR-2017**



1. Kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE)
nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r:

**Kłapy odcinające typu WKP-P stosowane w
jednostrefowej oraz wielostrefowej wentylacji
pożarowej**

2. Numer typu, partii lub serii:
indywidualny numer seryjny dla każdej kłapy
3. Zastosowanie wyrobu budowlanego:
klapa odcinająca typu WKP-P jest stosowana w systemach
jedno i wielostrefowej wentylacji pożarowej, jako element
systemu różnicowania ciśnienia lub systemu kontroli
rozprzestrzeniania się dymu i ciepła
4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa, znak towarowy oraz
adres kontaktowy producenta:

**SMAY Sp. z o. o.
ul. Ciepłownicza 29,
31-587 Kraków, Poland**

5. Nazwa upoważnionego przedstawiciela:
nie dotyczy
6. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych
wyrobu budowlanego:
System 1
7. Nazwa i numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej:
Centrum Techniki Okrętowej S.A.
ul. Szczecińska 65, 80-392 Gdańsk
Numer identyfikacyjny: 2434
przeprowadziło wstępną inspekcję zakładu produkcyjnego
i zakładowej kontroli produkcji, stały nadzór, ocenę
i ewaluację zakładowej kontroli produkcji w systemie 1
i wydało Certyfikat stałości właściwości użytkowych
nr: 2434-CPR-0015
8. Nazwa i numer identyfikacyjny jednostki ds. oceny
technicznej:
nie dotyczy

Unique identification code of the product-type:
In compliance with the Regulation № 305/2011/EU of the
European Parliament and of the Council of 9 March 2011:

**Smoke control damper WKP-P type used
in single- and multi-compartment smoke and
heat control systems**

Identification of the construction product:
individual serial number for each fire damper

Intended use:
smoke control damper WKP-P type is intended to use in
single- and multi-compartment smoke and heat control
systems, as a component of pressure differential system or
smoke and heat control system

Name, registered trade name, registered trade mark and
contact address



Name of authorized representative:
not applicable

System of assessment and verification of constancy
of performance of the construction product:
System 1

Name and identification number of the notified body:
Centrum Techniki Okrętowej S.A.
ul. Szczecińska 65, 80-392 Gdańsk
Notified body No. 2434
carried out initial inspection of the manufacturing plant and
of factory production control, continuous surveillance,
assessment and evaluation of factory production control
under system 1 and issued the Certificate of Constancy
of Performance No. 2434-CPR-0015

Notified body of technical assessment:
not applicable

P. 17/14



9. Deklarowane właściwości użytkowe / Declared performance:

Kłapa odcinająca typu WKP-P w systemach jednostrefowej wentylacji pożarowej / <i>Smoke control damper WKP-P type used in single-compartment smoke and heat control systems</i>	
Opis wyrobu / <i>Product description</i>	
Klasyfikacja w zakresie odporności ogniowej według EN 13501-4:2016 <i>Fire resistance classification according to EN 13501-4:2016</i>	E ₆₀₀ 120 (ved- i ↔ o) S 1000 C ₃₀₀ AA single
Kształt / <i>Shape</i>	prostokątny / <i>rectangular</i>
Wymiary / <i>Size</i>	
zewnątrzne maksymalne / <i>max. external</i>	szerokość 1260 mm, wysokość 860 mm / <i>width 1260 mm, height 860 mm</i>
wewnętrzne maksymalne / <i>max. internal</i>	szerokość 1200 mm, wysokość 800 mm / <i>width 1200 mm, height 800 mm</i>
zewnątrzne minimalne / <i>min. external</i>	szerokość 260 mm, wysokość 260 mm / <i>width 260 mm, height 260 mm</i>
wewnętrzne minimalne / <i>min. internal</i>	szerokość 200 mm, wysokość 200 mm / <i>width 200 mm, height 200 mm</i>
Materiał obudowy (korpusu) / <i>casing material (body)</i>	Promatect-H
Pióro / <i>blade</i>	
Ilość / <i>quantity</i>	2-8
Materiał / <i>material</i>	Promatect-L500
Mechanizm uruchamiający / <i>actuator</i>	siłowniki Belimo typu BE lub BLE / <i>Belimo BE and BLE type</i>
Obudowa mechanizmu uruchamiającego / <i>casing of actuator</i>	Promatect-H
Montaż / <i>installation</i>	montowane bezpośrednio na poziomych przewodach wentylacji pożarowej / <i>installed directly on horizontal smoke ductwork</i>

Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 12101-8	Poziom i/lub klasa <i>Mandated levels and/ or classes</i>	Zgodność <i>Assessment</i>
Nominalne warunki działania / skuteczność / <i>Nominal activation conditions / sensitivity</i>	4.2.1.3	E ₆₀₀ 120 (ved- i ↔ o) S 1000 C ₃₀₀ AA single	spetnia / pass
Czas odpowiedzi (czas zwłoki) / <i>Response delay (response time)</i>	4.2.1.4	< 60 s	spetnia / pass
Pewność działania / <i>Durability of operational reliability</i>	4.2.1.2.3	< 120 s	spetnia / pass
Odporność ogniowa / <i>Fire resistance</i>			
Szczelność ogniowa / <i>Integrity</i>	4.1.1 a) 4.3.1	E ₆₀₀ 120	spetnia / pass
Izolacyjność ogniowa / <i>Insulation</i>	-	-	-
Dymoszczelność / <i>Smoke leakage</i>	4.1.1 c) 4.3.1	E ₆₀₀ S 120	spetnia / pass
Stabilność mechaniczna (w zakresie E) / <i>Mechanical stability (in the scope of E)</i>	4.1.1 d)	-	spetnia / pass
Zachowanie przekroju poprzecznego (w zakresie E) / <i>Maintenance of the cross section (in the scope of E)</i>	4.1.1 e)	-	spetnia / pass
Wysoka temperatura robocza / <i>high operating temperature</i>	4.1.1 f) 4.3.1	-	NPD
Trwałość / <i>Durability</i>			
Przy zwłoce czasowej / <i>Durability of response delay</i>	4.3.2.1	-	spetnia / pass
Zachowanie pewności działania / <i>Durability of operational reliability</i>	4.3.2.2	300 cykli / <i>cycles</i> < 120 s	spetnia / pass

P. P. / m



Kłapa odcinająca typu WKP-P w systemach wielostrefowej wentylacji pożarowej / <i>Smoke control damper WKP-P type used in multi - compartment smoke and heat control systems</i>	
Opis wyrobu / <i>Product description</i>	
Klasyfikacja w zakresie odporności ogniowej według EN 13501-4:2016 <i>Fire resistance classification according to EN 13501-4:2016</i>	EI 120 (V _{ew} - i ↔ o) S 1000 C ₁₀₀₀₀ AA multi EI 90 (V _{ew} - i ↔ o) S 1500 C ₁₀₀₀₀ AA multi
Kształt / <i>Shape</i>	prostokątny / <i>rectangular</i>
Wymiary / <i>Size</i>	
zewnątrzne maksymalne / <i>max. external</i>	szerokość 1260 mm, wysokość 860 mm / <i>width 1260 mm, height 860 mm</i>
wewnętrzne maksymalne / <i>max. internal</i>	szerokość 1200 mm, wysokość 800 mm / <i>width 1200 mm, height 800 mm</i>
zewnątrzne minimalne / <i>min. external</i>	szerokość 260 mm, wysokość 260 mm / <i>width 260 mm, height 260 mm</i>
wewnętrzne minimalne / <i>min. internal</i>	szerokość 200 mm, wysokość 200 mm / <i>width 200 mm, height 200 mm</i>
Materiał obudowy (korpusu) / <i>casing material (body)</i>	Promatect-H
Pióro / <i>blade</i>	
Ilość / <i>quantity</i>	2-8
Materiał / <i>material</i>	Promatect-L500
Ruch pióra / <i>direction of blade</i>	pionowa oś obrotu / <i>vertical axis of rotation</i>
Mechanizm uruchamiający / <i>actuator</i>	sitowniki Belimo typu BE lub BLE / <i>Belimo BE and BLE type</i>
Montaż w przegrodzie budowlanej / <i>installation in building partition</i>	wewnątrz otworu ściany o odporności ogniowej równej lub większej niż odporność wymagana dla kłapy (standardowe konstrukcje mocujące takiego samego typu, murowane białki z betonu komórkowego lub pustaków oraz płyty, przegrody budowlane pionowe sztywne o gr. 120 mm lub większej) / <i>inside the opening in the wall with fire resistance equal to or greater than the required fire resistance of damper (normal type of construction made of brick cellular concrete blocks or hollow bricks and plates, rigid vertical building partition of 120 mm thickness or more)</i>
Minimalna odległość pomiędzy kłapami zainstalowanymi w oddzielnych przewodach / <i>Minimum distance between dampers installed in separate ductwork</i>	200 mm
Minimalna odległość pomiędzy kłapą zamontowaną w przegrodzie budowlanej a pobliską ścianą lub stropem / <i>Minimum distance between damper installed in building partition and the nearby wall or ceiling</i>	75 mm

P. 17/14



Zasadnicze charakterystyki wyrobu <i>Essential characteristics of the product</i>	EN 12101-8	Poziom i/lub klasa <i>Mandated levels and / or classes</i>	Zgodność <i>Assessment</i>
Nominalne warunki działania / skuteczność / <i>Nominal activation conditions / sensitivity</i>	4.2.1.3	EI 120 (V _{ew} - i ↔ o) S 1000 C10000AA multi EI 90 (V _{ew} - i ↔ o) S 1500 C10000AA multi	spetnia / pass
Czas odpowiedzi (czas zwłoki) / <i>Response delay (response time)</i>	4.2.1.4	< 60 s	spetnia / pass
Pewność działania / <i>Durability of operational reliability</i>	4.2.2.2	< 120 s	spetnia / pass
Odporność ogniowa / Fire resistance			
Szczelność ogniowa / <i>Integrity</i>	4.1.1 a) 4.4.1	E 90 (maksymalne podciśnienie 1500 Pa / max. negative pressure 1500 Pa) E120 (maksymalne podciśnienie 1000 Pa / max. negative pressure 1000 Pa)	spetnia / pass
Izolacyjność ogniowa / <i>Insulation</i>	4.1.1 b) 4.4.1	EI 90 (maksymalne podciśnienie 1500 Pa / max. negative pressure 1500 Pa) EI120 (maksymalne podciśnienie 1000 Pa / max. negative pressure 1000 Pa)	spetnia / pass
Dymoszczelność / <i>Smoke leakage</i>	4.1.1 c) 4.4.1	EIS 90 (maksymalne podciśnienie 1500 Pa / max. negative pressure 1500 Pa) EIS120 (maksymalne podciśnienie 1000 Pa / max. negative pressure 1000 Pa)	spetnia / pass
Stabilność mechaniczna (w zakresie E) / <i>Mechanical stability (in the scope of E)</i>	4.1.1 d)	-	spetnia / pass
Zachowanie przekroju poprzecznego (w zakresie E) / <i>Maintenance of the cross section (in the scope of E)</i>	4.1.1 e)	-	spetnia / pass
Wysoka temperatura robocza / <i>high operating temperature</i>	4.1.1 f) 4.4.1	-	NPD
Trwałość / Durability			
Przy zwłoce czasowej / <i>Durability of response delay</i>	4.4.2.1	-	spetnia / pass
Zachowanie pewności działania / <i>Durability of operational reliability</i>	4.4.2.2	10 000 cykli/cycles < 120 s	spetnia / pass

P.17/14



10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

W imieniu producenta podpisat:
Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Dyrektor Zarządzania Jakością
Quality Systems Director

mgr inż. Piotr Dąbrowski

Kraków, 23.10.2017 r.

*miejsce i data wydania
place and date of issue*

Dokument został wydany po raz pierwszy 16.10.2017 (zaktualizowany 23.10.2017).

This document was first issued on 16.10.2017 (updated on 23.10.2017).